

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 217

Volume 45

13 August 2002

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 1466/2002 of 12 August 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1467/2002 of 12 August 2002 authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in the People's Republic of China** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 1468/2002 of 12 August 2002 setting the conversion rate applicable to certain direct aids whose operative event is 1 July 2002** 6

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1223/2002 of 8 July 2002 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature (OJ L 179 of 9.7.2002)** 8

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1466/2002
of 12 August 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 August 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 August 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	92,6
	096	8,7
	999	50,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	68,1
	999	68,1
0805 50 10	388	58,3
	524	68,1
	528	51,5
	999	59,3
0806 10 10	052	124,8
	400	234,5
	600	136,8
	624	59,4
	999	138,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,1
	400	115,4
	508	52,6
	512	94,1
	528	103,7
	720	137,0
	800	115,0
	804	95,4
0808 20 50	999	99,7
	052	123,8
	388	86,6
	512	75,2
	528	90,2
0809 30 10, 0809 30 90	999	93,9
	052	111,4
	999	111,4
0809 40 05	064	62,9
	624	181,0
	999	122,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1467/2002**of 12 August 2002****authorising transfers between the quantitative limits of textiles and clothing products originating in the People's Republic of China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 ⁽¹⁾ of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries, as last amended by Commission Regulation (EC) No 797/2002 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof;

Whereas:

- (1) Article 5 of the Agreement between the European Economic Community and the People's Republic of China on trade in textiles products ⁽³⁾, initialled on 9 December 1988 and approved by Council Decision 90/647/EEC, as last amended and extended by an Agreement in the form of an Exchange of Letters, initialled on 19 May 2000 and approved by Council Decision 2000/787/EC ⁽⁴⁾, provides that transfers may be made between quota years.
- (2) The People's Republic of China submitted a request for transfers between quota years on 6 June 2002 for additional flexibilities, and most specifically for a carryover of quantities from the quantitative limits of year 2001 into year 2002.
- (3) The transfers requested by the People's Republic of China fall within the limits of the flexibility provisions referred to in Article 5 of the Agreement between the Commu-

nity and the People's Republic of China on trade in textiles products, initialled on 9 December 1988 and as set out in Annex VIII to Regulation (EEC) No 3030/93.

- (4) It is, therefore, appropriate to grant the request to the extent that quantities are available.
- (5) It is desirable for this Regulation to enter into force on the day after its publication in order to allow operators to benefit from it as soon as possible.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Transfers between the quantitative limits for textile goods originating in the People's Republic of China fixed by the Agreement between the Community and the People's Republic of China are authorised for the quota year 2002 in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to the quota year 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 2002.

For the Commission

Pascal LAMY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 275, 8.11.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 128, 15.5.2002, p. 29.

⁽³⁾ OJ L 352, 15.12.1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 314, 14.12.2000, p. 13.

ANNEX

720 CHINA					Adjustment			
Group	Category	Unit	Limit 2002	Working level after previous adjustment	Quantity	%	Flexibility	New adjusted working level
IA	1	kg	4 250 000	3 982 840	170 000	4,0	Carry-over from 2001	4 152 840
IA	2	kg	29 029 000	30 190 160	1 161 160	4,0	Carry-over from 2001	31 351 320
IA	2A	kg	3 750 000	3 900 000	5 672	0,2	Carry-over from 2001	3 905 672
IA	3	kg	5 929 000	6 166 160	237 160	4,0	Carry-over from 2001	6 403 320
IA	3A	kg	758 000	788 320	30 320	4,0	Carry-over from 2001	818 640
IB	5A	Piece	237 000	244 110	9 480	4,0	Carry-over from 2001	253 590
IB	7	Piece	12 932 000	12 942 080	147 920	1,1	Carry-over from 2001	13 090 000
IIA	20/39	kg	9 445 000	10 295 050	247 947	2,6	Carry-over from 2001	10 542 997
IIA	22	kg	17 213 000	14 522 382	688 520	4,0	Carry-over from 2001	15 210 902
IIA	23	kg	11 317 000	1 585 675	452 680	4,0	Carry-over from 2001	2 038 355
IIB	12	Pair	31 073 000	33 869 570	1 242 920	4,0	Carry-over from 2001	35 112 490
IIB	14	Piece	13 288 000	14 483 920	531 520	4,0	Carry-over from 2001	15 015 440
IIB	16	Piece	15 969 000	17 406 210	638 760	4,0	Carry-over from 2001	18 044 970
IIB	17	Piece	11 532 000	12 569 880	461 280	4,0	Carry-over from 2001	13 031 160
IIB	28	Piece	74 832 000	81 566 880	2 993 280	4,0	Carry-over from 2001	84 560 160
IIB	29	Piece	12 678 000	13 468 530	185 574	1,5	Carry-over from 2001	13 654 104
IIB	31	Piece	77 273 000	84 227 570	687 761	0,9	Carry-over from 2001	84 915 331
IIB	83	kg	8 914 000	9 469 810	298 585	3,3	Carry-over from 2001	9 768 395

720 CHINA					Adjustment			
Group	Category	Unit	Limit 2002	Working level after previous adjustment	Quantity	%	Flexibility	New adjusted working level
IIIB	97	kg	2 287 000	2 492 830	91 480	4,0	Carry-over from 2001	2 584 310
Other	ex 20 ⁽¹⁾	kg	48 000	49 440	1 920	4,0	Carry-over from 2001	51 360
Other	115	kg	1 203 000	1 311 270	15 093	1,3	Carry-over from 2001	1 326 363
Other	117	kg	572 000	623 480	18 798	3,3	Carry-over from 2001	642 278
Other	118	kg	1 340 000	1 460 600	53 600	4,0	Carry-over from 2001	1 514 200
Other	122	kg	186 000	202 740	7 440	4,0	Carry-over from 2001	210 180
Other	136A	kg	419 000	233 510	16 760	4,0	Carry-over from 2001	250 270
Other	156	kg	3 291 000	3 389 730	131 640	4,0	Carry-over from 2001	3 521 370
Other	157	kg	12 184 000	12 549 520	487 360	4,0	Carry-over from 2001	13 036 880
Other	159	kg	4 236 000	4 363 080	169 440	4,0	Carry-over from 2001	4 532 520

⁽¹⁾ Categories marked by 'ex' cover products other than those of wool or fine animal hair, cotton or synthetic or artificial textile materials.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1468/2002**of 12 August 2002****setting the conversion rate applicable to certain direct aids whose operative event is 1 July 2002**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1410/1999 of 29 June 1999 amending Regulation (EC) No 2808/98 laying down detailed rules for the application of the agrimonetary system for the euro in agriculture and amending the definition of certain operative events provided for in Regulations (EEC) No 3889/87, (EEC) No 3886/92, (EEC) No 1793/93, (EEC) No 2700/93 and (EC) No 293/98 ⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas:

- (1) Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1793/93 of 30 June 1993 regarding the operative event for the agricultural conversion rates used in the hops sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1410/1999, lays down that the conversion rate to be applied for the purposes of the aid for hops provided for in Article 12 of Council Regulation (EEC) No 1696/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1514/2001 ⁽⁵⁾, is the average of the conversion rates applicable during the month before 1 July of the year of harvest, calculated *pro rata temporis*.
- (2) The operative event for the conversion rate applicable to aid per hectare is the start of the marketing year in respect of which the aid is granted, as laid down in Article 4(1) of Commission Regulation (EC) No 2808/98

of 22 December 1998 laying down detailed rules for the application of the agrimonetary system for the euro in agriculture ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2452/2000 ⁽⁷⁾. The operative event for the conversion rate applicable to aid for arable crops and grain legumes is, therefore, 1 July 2002.

- (3) Under Article 4(3) of Regulation (EC) No 2808/98, as introduced by Regulation (EC) No 1410/1999, the conversion rate to be applied to aid per hectare is the average of the exchange rates applicable during the month preceding the date of the operative event, calculated *pro rata temporis*,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The conversion rate to be applied to the aid for hops provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1696/71 whose operative event is 1 July 2002, shall be that set out in the Annex to this Regulation.

This rate shall also apply to the aids referred to in Article 4(1) of Regulation (EC) No 2808/98 whose operative event is 1 July 2002.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 August 2002.

For the Commission

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 164, 30.6.1999, p. 53.

⁽³⁾ OJ L 163, 6.7.1993, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 175, 4.8.1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 201, 26.7.2001, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ L 282, 8.11.2000, p. 9.

ANNEX

Conversion rates applicable to the aids referred to in Article 1 of this Regulation

EUR 1 = (average 1 June 2002 — 30 June 2002)

7,43319	Danish kroner
9,11889	Swedish kroner
0,643937	Pound sterling

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1223/2002 of 8 July 2002 concerning the classification of certain goods in the Combined Nomenclature**

(Official Journal of the European Communities L 179 of 9 July 2002)

On page 8, recital (5):

for: 'The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,'

read: 'The Customs Code Committee has not issued an opinion within the time limit set by its Chairman,'.
